

-  (EN) Modified *Listeria* Recovery Broth Supplement
-  (FR) Supplément pour bouillon modifié *Listeria*
-  (FR) Supplément de bouillon de récupération de *Listeria* modifié
-  (DE) *Listeria*-Rückgewinnungs-Bouillon-Supplement, modifiziert
-  (IT) Supplemento per brodo di arricchimento modificato per *Listeria*
-  (ES) Suplemento para caldo de recuperación de *Listeria* Modificado
-  (NL) Supplement voor Gemodificeerd Resuscitatiebouillon voor *Listeria*
-  (SV) Modifierat tillägg till *Listeria* Anrikningssubstrat
-  (DA) Modificeret *Listeria* regenererings Bouillon Supplement
-  (NO) Supplement til Modifisert *Listeriabuljong*
-  (FI) Modifioidun *Listeria*-korjausliemen supplementti
-  (PT) Suplemento para Caldo de Recuperação de *Listeria* Modificado
-  (EL) Τροποποιημένος Ζωμός Ανάκτησης Λιστέριας - Συμπλήρωμα
-  (PL) Zmodyfikowany Dodatek Wzbogacający do Bulionu dla *Listeria*
-  (RU) Добавка к модифицированному бульону для выделения *Listeria*
-  (TR) Modifiye Edilmiş *Listeria* Geri Kazanım Besi Yeri Takviyesi
-  (KK) *Listeria*-ны қайта құруға арналған өзгертілген ерітінді қоспасы
-  (JA) 改良リステリア菌回復ブロス用サプリメント
-  (ZH) 改良李斯特菌恢复肉汤补充液
-  (ZH) 改性李斯特菌培养液补充剂
-  (TH) อาหารเลี้ยงเชื้อชนิดเหลว
-  (KO) 리스테리아 회복용 변성배지 보충제
-  (ID) Suplemen Agar Pemulihan *Listeria* Termodifikasi



(English)



Issue Date: 2013-04

Product Instructions

Modified *Listeria* Recovery Broth Supplement

CAUTION! May be harmful if inhaled. Causes respiratory tract irritation. May be harmful if absorbed through skin. Causes skin irritation. Causes eye irritation. May be harmful if swallowed. For Laboratory Use Only. Material Safety Data Sheet available.

DESCRIPTION

For use with 3M™ Modified *Listeria* Recovery Broth in conjunction with the 3M™ Molecular Detection Assay *Listeria*.

PREPARATION OF SUPPLEMENT

Allow vial to come to ambient temperature. Suspend 10 mg of powder in 1 mL of purified water and invert gently to dissolve. Filter sterilize using a 0.2 micron filter. Add 1 mL of solution to 1 L of sterilized medium tempered to $\leq 37^{\circ}\text{C}$. Mix thoroughly.

COMPOSITION

(typical formula %/g) Ceftazidime hydrate 91.4%; Sodium carbonate 8.6%

DISPOSAL

Follow established laboratory practices.

STORAGE

2-8°C. Hygroscopic. Keep container tightly closed. Protect from light, heat and moisture.

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878



3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety

© 2013, 3M. All rights reserved.
3M is a trademark of 3M. Used under license in Canada.
34-8711-5344-0

Instructions produit

Supplément pour bouillon modifié *Listeria*

ATTENTION ! Peut être nocif si inhalé. Provoque une irritation des voies respiratoires. Peut être nocif au contact de la peau. Provoque une irritation cutanée. Provoque une irritation des yeux. Peut être nocif en cas d'ingestion. Destiné uniquement à l'usage en laboratoire. Fiche de données de sécurité disponible.

DESCRIPTION

À utiliser avec le bouillon modifié *Listeria* 3M™, en combinaison avec le kit de détection moléculaire *Listeria* 3M™.

PRÉPARATION DU SUPPLÉMENT

Laisser le flacon se réchauffer à température ambiante. Suspendre 10 mg de poudre dans 1 ml d'eau purifiée et retourner doucement pour dissoudre. Filtrer et stériliser à l'aide d'un filtre de 0,2 micron. Ajouter 1 ml de la solution à 1 l de solution stérilisée à ≤ 37 °C. Mélanger soigneusement.

COMPOSITION

(formule typique %/g) Hydrate de ceftazidime 91,4 % ; Carbonate de sodium 8,6 %

ÉLIMINATION DES DÉCHETS

Suivre les pratiques établies en laboratoire.

STOCKAGE

2 à 8 °C. Hygroscopique. Maintenir le récipient hermétiquement fermé. Protéger de la lumière, de la chaleur et de l'humidité.

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878



3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety

Directives concernant les produits

Supplément de bouillon de récupération de *Listeria* modifié

AVERTISSEMENT! L'inhalation de ce produit peut s'avérer nocive. Provoque une irritation des voies respiratoires. L'absorption de ce produit par voie cutanée peut s'avérer nocive. Provoque une irritation cutanée. Provoque une irritation oculaire. L'ingestion de ce produit peut s'avérer nocive. Réservé au laboratoire. Fiche signalétique santé-sécurité disponible.

DESCRIPTION

À utiliser avec le bouillon de récupération de *Listeria* modifié 3M™ de pair avec *Listeria* pour analyse par détection moléculaire 3M™.

PRÉPARATION DU SUPPLÉMENT

Laisser le flacon atteindre la température ambiante. Effectuer une suspension en mélangeant 10 mg de poudre dans 1 ml d'eau purifiée et inverser délicatement le flacon pour dissoudre le contenu. Stériliser le filtre à l'aide d'un filtre de 0,2 micron. Ajouter 1 ml de solution à 1 litre de bouillon stérilisé conservé à une température ambiante de ≤ 37 °C. Bien mélanger.

COMPOSITION

Formule type – %/g : Hydrate de ceftazidime à 91,4 % et carbonate de sodium à 8,6 %

MISE AU REBUT

Suivre les pratiques établies par le laboratoire à cet égard.

ENTREPOSAGE

2 à 8 °C. Hygroscopique. Garder le contenant bien fermé. Protéger de la lumière, de la chaleur et de l'humidité.

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878



3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety

Produktanweisungen

Listeria-Rückgewinnungs-Boullion-Supplement, modifiziert

VORSICHT! Kann beim Einatmen gesundheitsschädlich sein. Verursacht Reizungen des Atemtraktes. Kann bei Absorption durch die Haut gesundheitsschädlich sein. Verursacht Hautreizungen. Verursacht Augenreizungen. Kann beim Verschlucken schädlich sein. Nur für den Laborgebrauch bestimmt. Sicherheitsdatenblatt verfügbar.

BESCHREIBUNG

Für den Einsatz mit 3M™ *Listeria*-Rückgewinnungs-Bouillon, modifiziert, zusammen mit dem 3M™ Molekulare Detektion - *Listeria* Nachweis.

ZUBEREITUNG DES SUPPLEMENTS

Ampulle auf Raumtemperatur erwärmen lassen. 10 mg des Pulvers in 1,0 ml gereinigtes Wasser geben und durch vorsichtiges Schwenken auflösen. Unter Verwendung eines Filters mit einer Porengröße von 0,2 Mikron sterilisieren. 1 ml der Lösung zu 1,0 L sterilisiertem Medium, das eine Temperatur von $\leq 37^{\circ}\text{C}$ besitzt, hinzufügen. Sorgfältig vermischen.

ZUSAMMENSETZUNG

(typische Formel %/g) Ceftazidim-Hydrat 91,4%; Natriumcarbonat 8,6%

ENTSORGUNG

Unter Einhaltung der Guten Laborpraxis entsorgen.

LAGERUNG

2-8°C. Hygroskopisch. Behälter dicht verschlossen halten. Vor Licht, Hitze und Feuchtigkeit schützen.

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878



3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety

Istruzioni relative al prodotto

Supplemento per brodo di arricchimento modificato per *Listeria*

ATTENZIONE! Può essere nocivo se inalato. Causa irritazione delle vie respiratorie. Può essere nocivo se assorbito attraverso la cute. Causa irritazione cutanea. Causa irritazione oculare. Può essere nocivo se ingerito. Esclusivamente per uso di laboratorio. È disponibile la scheda di sicurezza del materiale.

DESCRIZIONE

Da utilizzare con il brodo di recupero modificato per *Listeria* di 3M™ insieme all'analisi molecolare 3M™ per il rilevamento della *Listeria*.

PREPARAZIONE DEL SUPPLEMENTO

Consentire alla fiala di raggiungere la temperatura ambiente. Sospendere 10 mg di polvere in 1 ml di acqua purificata e capovolgere delicatamente per disciogliere. Sterilizzare con un filtro utilizzando un filtro da 0,2 micron. Aggiungere 1 ml di soluzione a 1 l di terreno di coltura sterilizzato temperato a $\leq 37^{\circ}\text{C}$. Miscelare a fondo.

COMPOSIZIONE

(formula tipica %/g) 91,4% di ceftazidima pentaidrato e 8,6% di carbonato di sodio

SMALTIMENTO

Seguire le procedure di laboratorio consolidate.

CONSERVAZIONE

2-8°C. Igroscopico. Tenere il contenitore chiuso ermeticamente. Proteggere dalla luce, dal calore e dall'umidità.

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878

3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety



Instrucciones del Producto

Suplemento para caldo de recuperación de *Listeria* Modificado

PRECAUCIÓN Puede ser dañino si se inhala. Provoca irritación en las vías respiratorias. Puede ser dañino si se absorbe por la piel. Provoca irritación en la piel. Provoca irritación en los ojos. Puede ser dañino si se traga. Para uso exclusivo en laboratorios. Se encuentra disponible la Ficha de datos de seguridad de materiales.

DESCRIPCIÓN

Para utilizar con el Caldo Modificado para recuperación de *Listeria* de 3M™ junto con el Análisis de Detección Molecular para *Listeria* de 3M™.

PREPARACIÓN DEL SUPLEMENTO

Deje que el vial alcance la temperatura ambiente. Vierta 10 mg de polvo en 1 mL de agua purificada y gire la preparación con cuidado para que se disuelva. Esterilice por medio de un filtro de 0,02 micras. Añada 1 mL de la solución a 1 L de medio esterilizado a una temperatura de $\leq 37^{\circ}\text{C}$. Mezcle bien.

COMPOSICIÓN

(fórmula típica %/g) Hidrato de Ceftazidima 91,4%; Carbonato de sodio 8,6%

ELIMINACIÓN

Siga las prácticas de laboratorio establecidas.

ALMACENAMIENTO

de 2 a 8°C. Higroscópico. Mantenga el envase bien cerrado. Mantenga alejado de la luz, el calor y la humedad.

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878



3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety

Productinstructies

Supplement voor Gemodificeerd Resuscitatiebouillon voor *Listeria*

OPGELET! Kan schadelijk zijn bij inademing. Veroorzaakt irritatie aan de luchtwegen. Kan schadelijk zijn bij opname door de huid. Veroorzaakt huidirritatie. Veroorzaakt irritatie aan de ogen. Kan schadelijk zijn bij inslikken. Uitsluitend voor laboratoriumgebruik. Veiligheidsinformatieblad beschikbaar.

OMSCHRIJVING

Voor gebruik met 3M™ Gemodificeerde Resuscitatiebouillon voor *Listeria* in combinatie met de 3M™ Moleculaire Detectieanalyse *Listeria*.

BEREIDING VAN HET SUPPLEMENT

Laat de flacon op kamertemperatuur komen. Suspendeer 10 mg poeder in 1 ml gezuiverd water en inverteer het voorzichtig om het te laten oplossen. Steriliseer de oplossing met een filter van 0,2 micron. Voeg 1 ml van de oplossing toe aan 1 liter gesteriliseerd medium dat op een temperatuur van $\leq 37^{\circ}\text{C}$ is gebracht. Goed mengen.

SAMENSTELLING

(kenmerkende formule %/g) Ceftazidimehydraat 91,4%; natriumcarbonaat 8,6%

VERWIJDERING

Volg het vastgestelde laboratoriumprotocol.

OPSLAG

2-8°C. Hygroscopisch. De container goed gesloten houden. Tegen licht, warmte en vocht beschermen.

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878



3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety

Produktinformation

Modifierat tillägg till *Listeria* Anrikningssubstrat

FÖRSIKTIGHET! Kan vara farlig att inandas. Irriterar andningsorganen. Kan vara farlig om den tränger in via huden. Orsakar hudirritation. Orsakar ögonirritation. Kan vara farlig att svälja. Endast för laboratoriebruk. Säkerhetsdatablad för material finns tillgängligt.

BESKRIVNING

För användning med 3M™ Modifierat *Listeria* Anrikningssubstrat tillsammans med 3M™ Molekylär Detektionsanalys *Listeria*.

PREPARERING AV TILLÄGG

Låt flaskan uppnå omgivningstemperatur. Tillsätt 10 mg pulver till 1 mL renat vatten och vänd försiktigt så att det löses upp. Filtersterilisera med användning av ett 0,2-mikronfilter. Tillsätt 1 mL lösning till 1 L steriliserat medium med en temperatur av $\leq 37^{\circ}\text{C}$. Blanda ordentligt.

SAMMANSÄTTNING

(typiskt recept %/g) Ceftazidime-hydrat 91,4%; natriumkarbonat 8,6%

KASSERING

Följ etablerad laboratoriepraxis.

FÖRVARING

2-8°C. Hygroskopisk. Håll behållaren ordentligt stängd. Skydda från ljus, värme och fukt.

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878



3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety



Produktinstruktioner

Modificeret *Listeria* regenererings Bouillon Supplement

FORSIGTIG! Kan være skadeligt, hvis det indåndes. Forårsager luftvejsirritation. Kan være skadeligt, hvis det absorberes gennem huden. Forårsager hudirritation. Forårsager øjenirritation. Kan være skadeligt ved indtagelse. Kun til laboratoriebrug. Sikkerhedsdatablad er tilgængeligt.

BESKRIVELSE:

Til brug sammen med 3M™ Modificeret *Listeria* regenererings Bouillon i forening med 3M™ Molekylær Detektions Analyse *Listeria*.

KLARGØRING AF SUPPLEMENT:

Vent, til hætteglasset har opnået stuetemperatur. Opslem 10 mg pulver i 1 mL destilleret vand og vend forsigtigt op og ned for at opløse pulveret. Filtersteriliseres ved hjælp af et 0,2 µm filter. Tilsæt 1 mL af opløsningen til 1 L steriliseret medium, der er tempereret til ≤ 37°C. Bland grundigt.

SAMMENSÆTNING:

(typisk formel %/g) ceftazidimhydrat 91,4%; natriumkarbonat 8,6%

BORTSKAFFELSE:

Følg almindelig laboratoriepraksis for bortskaffelse.

OPBEVARING:

2-8°C. Hygroskopisk. Hold beholderen hermetisk tillukket. Beskyt imod lys, varme og fugtighed.

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878



3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety

Produktveiledning

Supplement til Modifisert *Listeri*buljong

FORSIKTIG! Kan være skadelig ved inhalering. Forårsake irritasjon i luftrøret. Kan være skadelig hvis absorbert gjennom huden. Forårsaker hudirritasjon. Forårsaker øyeirritasjon. Kan være skadelig hvis svelget. Kun til laboratoriebruk. HMS-datablad tilgjengelig.

BESKRIVELSE:

Til bruk med 3M™ Modifisert *Listeri*buljong sammen med 3M™ Molekylær deteksjonstest *Listeria*.

KLARGJØRING AV TILSETNING:

La ampullen oppnå romtemperatur. Tilfør 10 mg pulver til 1 ml renset vann og vend forsiktig for å løse opp. Filtersteriliser ved bruk av et 0.2 mikron filter. Tilsett 1 ml oppløsning til 1 l sterilisert medium temperert til $\leq 37^{\circ}\text{C}$. Bland grundig.

SAMMENSETNING:

(typisk formel %/g) ceftazidim hydrat 91,4%; natriumkarbonat 8,6%

AVHENDING:

Følg etablerte laboratorierutiner.

OPPBEVARING:

2-8°C. Hygroskopisk. Hold beholderen tett lukket. Beskytt mot lys, varme og fuktighet.

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878



3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety

Modifioidun *Listeria*-korjausliemen supplementti

TÄRKEÄ HUOMAUTUS Saattaa olla haitallista hengitettynä. Aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä. Saattaa olla haitallista imeytyessään ihon läpi. Ärsyttää ihoa. Ärsyttää silmiä. Saattaa olla haitallista nieltynä. Ainoastaan laboratoriokäyttöön. Käyttöturvallisuustiedote saatavissa.

KUVAUS:

Käytetään 3M™ Modifioidun *Listeria*-korjausliemen kanssa yhdessä 3M™ Molekyläärinen testisetti *Listeria* -tunnistamisanalyysin kanssa.

LISÄRAVINTEEN VALMISTELU:

Anna ampullin lämmetä huoneenlämpöiseksi. Suspensoidaan 10 mg jauhetta 1 ml:aan puhdistettua vettä ja liuotetaan kääntelemällä varovasti. Suodatussteriloidaan käyttäen 0,2 mikronin suodatinta. Lisätään 1 ml liuosta 1 litraan steriloitua ainetta, joka on temperoitu $\leq 37^{\circ}\text{C}$:een. Sekoitetaan hyvin.

KOOSTUMUS:

(tavallinen koostumus %/g) Keftatsidiimihydraatti 91,4%; natriumkarbonaatti 8,6%

KÄSITTELY:

Noudata normaaleja laboratoriokäytäntöjä.

SÄILYTYS:

2–8°C. Hygroskooppinen. Säilytettävä tiiviisti suljettuna. Suojattava valolta, lämmöltä ja kosteudelta.

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878



3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety



Instruções de produto

Suplemento para Caldo de Recuperação de *Listeria* Modificado

ATENÇÃO! Pode ser prejudicial se inalado. Causa irritação no trato respiratório. Pode ser prejudicial se absorvido pela pele. Causa irritação na pele. Causa irritação nos olhos. Pode ser prejudicial se engolido. Apenas para uso no laboratório. Ficha de Informações de Segurança de Produto Químico disponível.

DESCRIÇÃO:

Para uso com o 3M™ Caldo para Recuperação de *Listeria* Modificado, juntamente com o 3M™ Ensaio para Detecção Molecular de *Listeria*.

PREPARO DO SUPLEMENTO:

Deixe que o frasco atinja a temperatura ambiente. Suspenda 10 mg de pó em 1 mL de água purificada e inverta suavemente para dissolver. Esterilize por filtração usando uma membrana de 0,2 micron. Adicione 1 ml da solução a 1 L do meio esterilizado, mantido a $\leq 37^{\circ}\text{C}$. Misture vigorosamente.

COMPOSIÇÃO:

(fórmula típica %/g) Hidrato de ceftazidima 91,4%, carbonato de sódio 8,6%

DESCARTE:

Siga práticas laboratoriais estabelecidas.

ARMAZENAMENTO:

2-8°C. Higroscópico. Mantenha o recipiente totalmente fechado. Proteja da luz, calor e umidade.

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878



3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety

Πληροφορίες προϊόντος

Τροποποιημένος Ζυμός Ανάκτησης Λιστέριας - Συμπλήρωμα

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μπορεί να είναι επιβλαβές όταν εισπνέεται. Προκαλεί ερεθισμό της αναπνευστικής οδού. Μπορεί να είναι επιβλαβές εάν απορροφηθεί από το δέρμα. Προκαλεί δερματικό ερεθισμό. Προκαλεί ερεθισμό στα μάτια. Μπορεί να είναι επιβλαβές σε περίπτωση καταπόσεως. Μόνο για εργαστηριακή χρήση. Διατίθεται Φύλλο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικών.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ:

Για χρήση με τον 3M™ Τροποποιημένο Ζυμό Ανάκτησης Λιστέριας σε συνδυασμό με την 3M™ Δοκιμασία Μοριακής Ανίχνευσης Λιστέριας.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΟΣ:

Αφήστε το φιαλίδιο να έρθει σε θερμοκρασία περιβάλλοντος. Ενωιρήστε 10 mg σκόνης σε 1 mL κεκαθαμένου νερού και αναστρέψτε απαλά για να διαλύσετε. Αποστειρώστε με διήθηση χρησιμοποιώντας φίλτρο 0,2 micron. Προσθέστε 1 mL διαλύματος σε 1 mL αποστειρωμένου μέσου σε θερμοκρασία $\leq 37^{\circ}\text{C}$. Ανακατέψτε επιμελώς.

ΣΥΝΘΕΣΗ:

(τυπική φόρμουλα %/g) Ceftazimide hydrate 91,4%, sodium carbonate 8,6%

ΑΠΟΡΡΙΨΗ:

Ακολουθήστε τις καθιερωμένες εργαστηριακές πρακτικές.

ΦΥΛΑΞΗ:

2-8°C. Υγροσκοπικό. Διατηρήστε το δοχείο ερμητικά κλειστό. Προστατεύστε το από το φως, τη θερμότητα και την υγρασία.

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878



3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety

Informacje o produkcie

Zmodyfikowany Dodatek Wzbogacający do Bulionu dla *Listeria*

UWAGA! Działa szkodliwie w następstwie wdychania. Działa drażniąco na drogi oddechowe. Może działać szkodliwie w przypadku absorpcji przez skórę. Działa drażniąco na skórę. Działa drażniąco na oczy. Działa szkodliwie po połknięciu. Tylko do użytku laboratoryjnego. Dostępna karta charakterystyki substancji niebezpiecznej.

OPIS:

Do stosowania ze Zmodyfikowanym Bulionem wzbogacającym 3M™ dla *Listeria* w połączeniu z Molekularnym testem 3M™ do wykrywania *Listeria*.

PRZYGOTOWANIE DODATKU:

Doprowadzić fiolkę do temperatury otoczenia. Przygotować zawiesinę 10 mg proszku w 1 ml wody oczyszczonej i delikatnie obracać w celu rozpuszczenia. Filtrować w warunkach sterylnych za pomocą filtra 0,2 mikrona. Dodać 1 ml roztworu do 1 l sterylnej pożywki schłodzonej do temperatury $\leq 37^{\circ}\text{C}$. Dokładnie wymieszać.

SKŁAD:

(typowy skład %/g) Hydrat ceftazydymu — 91,4%; węglan sodu — 8,6%

USUWANIE:

Postępować zgodnie z ustalonymi praktykami laboratoryjnymi.

PRZECHOWYWANIE:

2-8°C. Higroskopijny. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Chronić przed światłem, ciepłem i wilgocią.

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878



3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety



Инструкция по эксплуатации оборудования

Добавка к модифицированному бульону для выделения *Listeria*

ВНИМАНИЕ! Может причинить вред при вдыхании. Вызывает раздражение дыхательных путей. Может причинить вред при впитывании в кожу. Вызывает раздражение кожи. Вызывает раздражение слизистой оболочки глаз. Может причинить вред при проглатывании. Только для использования в лабораторных условиях. Есть паспорт безопасности материалов.

ОПИСАНИЕ.

Для использования с модифицированным бульоном 3M™ для выделения *Listeria* в сочетании с молекулярной диагностикой 3M™ *Listeria*.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ДОБАВКИ.

Оставьте пробирку на некоторое время при комнатной температуре. Смешайте 10 мг порошка с 1 мл дистиллированной воды до получения суспензии, аккуратно встряхивая пробирку до полного растворения порошка. Стерилизуйте посредством фильтрации с использованием фильтра 0,2 микрон. Добавьте 1 мл раствора в 1 л стерильной среды, нагретой до температуры $\leq 37^{\circ}\text{C}$. Тщательно перемешайте.

СОСТАВ.

(Типичная формула %/г) гидрат цефтазидима 91,4%; карбонат натрия 8,6%

УТИЛИЗАЦИЯ.

Следуйте установленным лабораторным правилам.

ХРАНЕНИЕ.

2–8°C. Гигроскопично. Плотнo закрывайте емкость. Не допускайте воздействия прямых солнечных лучей, избыточной влаги и высоких температур.

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878



3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety

Ürün Talimatları

Modifiye Edilmiş *Listeria* Geri Kazanım Besi Yeri Takviyesi

DİKKAT! Solunduğunda zararlı olabilir. Solunum yolunda tahrişe neden olur. Deriden emildiğinde zararlı olabilir. Deride tahrişe neden olur. Gözde tahrişe neden olur. Yutulduğunda zararlı olabilir. Yalnızca Laboratuvarda Kullanım İçindir. Malzeme Güvenliği Veri Sayfası mevcuttur.

TANIM:

3M™ Moleküler Saptama Tayini *Listeria* ile bağlantılı olarak 3M™ Modifiye Edilmiş Geri Kazanım Besi Yeri ile birlikte kullanım içindir.

TAKVİYENİN HAZIRLANMASI:

Flakonun ortam sıcaklığına gelmesini bekleyin. 10 mg tozu 1 mL saflaştırılmış suda süspansiyon haline getirin ve çözünmesi için yavaşça ters çevirin. 0,2 mikron filtre kullanarak filtrasyon ile sterilize edin. ≤ 37°C'ye ıslah edilmiş 1 L sterilize ortama 1 mL çözelti ekleyin. İyice karıştırın.

BİLEŞİM:

(tipik formül %/g) Seftazidim hidrat %91,4; Sodyum karbonat %8,6

ATILMASI:

Belirlenmiş laboratuvar uygulamalarını izleyin.

SAKLAMA:

2-8°C. Higroskopik. Kabı sıkıca kapalı tutun. Işık, ısı ve nemden koruyun.

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878

3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety

Өнімнің нұсқаулығы

Listeria-ны қайта құруға арналған өзгертілген ерітінді қоспасы

ЕСКЕРТУ! Ауамен жұтқанда зиян келтіруі мүмкін. Тыныс алу жолдарын тітіркендіруі мүмкін. Теріге сіңгенде зиян келтіруі мүмкін. Теріні тітіркендіреді. Көзді тітіркендіруі мүмкін. Жұтып қойғанда зиян келтіруі мүмкін. Тек зертханада пайдалануға арналған. Материалдардың қауіпсіздігі туралы деректер парағы бар.

СИПАТТАМА:

3M™ Молекулярлық диагностика талдауы *Listeria* анаэробтармен бірге 3M™ *Listeria*-ны қайта құруға арналған өзгертілген ерітіндісімен пайдалануға арналған.

ҚОСПАНЫ ДАЙЫНДАУ:

Шыны түтікті бөлме температурасына дейін жылытыңыз. 10 мг ұнтақты 1 мл дистилденген суға тұндырып, ақырын төңкеріп ерітіңіз. 0,2 микрон сүзгісі арқылы сүзіп стерильдеңіз. 1 мл ерітіндіні $\leq 37^{\circ}\text{C}$ температураға орнатылған 1 г зарарсыздандырылған ортаға қосыңыз. Мұқият араластырыңыз.

ҚҰРАМЫ:

(әдеттегі формула %/г) 91,4% цефтазидим гидраты; 8,6% натрий карбонаты

ТАСТАУ:

Бекітілген зертханалық процедураларды орындаңыз.

САҚТАУ:

2-8°C. Гигроскопиялық. Контейнер мықтап жабулы болуы керек. Жарықтан, жылудан және ылғалдан сақтаңыз.

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263



3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety

改良リステリア菌回復ブロス用サプリメント

注意！吸入すると健康を害する場合があります。気道を刺激することがあります。皮膚から吸収すると健康を害する場合があります。皮膚炎を生じることがあります。目の炎症を生じることがあります。飲み込むと健康を害する場合があります。研究 / 試験専用です。MSDS (製品安全シート) をご利用いただけます。

説明：

3M™ 改良リステリア菌回復ブロス (3M™ 分子検出アッセイ *Listeria* 用と併用) 用補足培地。

補足培地の調製：

バイアルを室温に戻します。精製水1mL中に粉末10mgを懸濁し、静かに反転して混ぜます。0.2µmのフィルターで滅菌濾過します。溶液1mLを37°C以下に調節した無菌培地1Lに添加します。完全に混合します。

成分：

(表示例 %/g) セフタジジム水和物 91.4% ; 炭酸ナトリウム 8.6%

廃棄方法：

研究 / 試験施設の慣行に従ってください。

保管：

2~8°Cで保管してください。吸湿性です。容器は密閉してください。光や高温、湿気にさらさないようご注意ください。

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878



3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety



产品信息

改良李斯特菌恢复肉汤补充液

警告！对呼吸道有刺激性。如果吸入，可能对呼吸道有害。如果皮肤吸收，可能对人体有害。对皮肤有刺激性。对眼睛有刺激性。如果不慎误食，可能对消化道有害。仅限实验室使用。有材料安全数据表可供参考。

描述：

适用于将 3M™ 改良李斯特菌恢复肉汤与 3M™ 李氏菌分子检测分析联用。

补充物的准备：

使塑料瓶恢复至室温。将 10 mg 的试剂粉末漂浮在 1 mL 的净化水中，轻轻反转使之溶解。使用 0.2 微米的滤膜进行过滤灭菌。将 1 mL 溶液添加到 1 L 无菌培养基中，温度为 $\leq 37^{\circ}\text{C}$ 。然后将其彻底混合。

成分：

(典型配方 %/g) 头孢他啶水合物 91.4%；碳酸钠 8.6%

弃置：

遵循已经制定的实验室规范。

存放环境：

2-8°C。易受潮。保持容器为密封状态。存放在避光、避热和防潮的环境中。

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878



3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety



產品資訊

改性李斯特菌培養液補充劑

注意！如果吸入，可能有害。會刺激呼吸道。如果透過皮膚吸入，可能有害。會刺激皮膚。會刺激眼睛。如果吞食，可能有害。限實驗室使用。可參考物料安全資料表。

描述：

適用於將 3M™ 改良型李斯特菌修復培養液與 3M™ 李斯特菌分子檢測套組一起使用。

準備補充劑：

令瓶達到環境溫度。將 10 mg 的粉劑加至 1 mL 的純水中，輕輕反轉使之溶解。使用 0.2 微米的濾紙進行過濾滅菌。將 1 mL 溶液添加到 1 L 無菌培養基中，溫度為 $\leq 37^{\circ}\text{C}$ 。充分混合。

成分：

(典型配方 %/g) 頭孢他啶水合物 91.4%；碳酸鈉 8.6%

棄置：

遵循已經制定的實驗室規範。

儲存：

2-8°C。易受潮。密封容器。避免光照、防熱和防潮。

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878



3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety

คำแนะนำการใช้งานผลิตภัณฑ์

อาหารเลี้ยงเชื้อชนิดเหลว

ข้อควรระวัง! อาจก่อให้เกิดอันตราย หากหายใจหรือสูดดมผงเข้าไป ทำให้ทางเดินหายใจเกิดการระคายเคือง อาจเป็นอันตรายถ้าดูดซึมผ่านผิวหนัง ทำให้เกิดการระคายเคืองต่อผิวหนัง ทำให้เกิดการระคายเคืองต่อดวงตา อาจก่อให้เกิดอันตรายหากกลืนกินสารนี้ สำหรับใช้งานในห้องปฏิบัติการเท่านั้น มีเอกสารข้อมูลความปลอดภัยสารเคมีเตรียมไว้ให้

คำอธิบาย:

สำหรับใช้ร่วมกับ 3M™ อาหารเลี้ยงเชื้อชนิดเหลว Modified *Listeria* Recovery Broth ในการทดสอบด้วยชุดวิเคราะห์ 3M™ ชุดทดสอบเชื้อลิสทีเรียระดับโมเลกุล

การเตรียม SUPPLEMENT:

นำหลอดบรรจุสาร Supplement ออกมาวางไว้ จนมีอุณหภูมิเท่ากับอุณหภูมิห้อง ละลายสาร supplement 10 มิลลิกรัม ด้วยน้ำบริสุทธิ์ 1 มิลลิลิตร และพลิกหลอดกลับไปมาเบาๆ จนกว่าสาร Supplement จะละลายเป็นเนื้อเดียวกัน กรองฆ่าเชื้อโดยไซตั่วกรองขนาด 0.2 ไมครอน เติมสารละลาย Supplement 1 มิลลิลิตร ลงในอาหารเลี้ยงเชื้อที่ผ่านการฆ่าเชื้อแล้วปริมาตร 1 ลิตรที่มีอุณหภูมิไม่ต่ำกว่าหรือเท่ากับ 37°C ผสมให้เป็นเนื้อเดียวกัน

ส่วนประกอบ:

(สูตรโดยทั่วไป %/กรัม) เซฟตะซิโดม ไฮเดรต 91.4%; โซเดียมคาร์บอเนต 8.6%

การกำจัดทิ้ง:

ปฏิบัติตามแนวทางที่ห้องปฏิบัติการของท่านกำหนดไว้

การจัดเก็บ:

2-8°C มีคุณสมบัติในการดูดความชื้นและน้ำ ปิดฝาภาชนะบรรจุให้สนิท ระวังอย่าให้สัมผัสกับแสงสว่าง ความร้อน และความชื้น.

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263



3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety



제품 사용법

리스테리아 회복용 변성배지 보충제

주의! 흡입하면 유해할 수 있습니다. 호흡기에 가려움을 유발할 수 있습니다. 피부를 통해 흡수되면 유해할 수 있습니다. 피부의 가려움을 유발할 수 있습니다. 눈의 가려움을 유발할 수 있습니다. 삼키면 유해할 수 있습니다. 실험실에서만 사용하십시오.
MSDS (물질안전보건자료)가 제공됩니다.

설명:
3M™ 리스테리아용 분자 검출 키트와 함께 3M™ 리스테리아 회복용 변성배지 배양액에 사용됩니다.

보충제 준비:
시료를 바이알에 옮겨 담고 주위 온도에 온도를 맞춥니다. 1mL의 정제수에 10mg의 분말을 첨가한 후, 천천히 위 아래의 방향을 바꿔가며 용해시킵니다. 0.2마이크론 필터로 멸균 필터링합니다. 37°C 이하로 온도를 맞춘 1L 멸균 배지에 1mL의 용액을 첨가합니다. 충분히 혼합하십시오.

구성 성분:
(일반 조성 %/g) Ceftazidime hydrate 91.4%, Sodium carbonate 8.6%

폐기:
실험실 규정에 따르십시오.

보관:
2-8°C. 흡습성. 밀폐된 용기에 보관하십시오. 빛, 열 및 습기에 노출되지 않도록 하십시오.

3M Food Safety

3M United States
3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Asia Pacific
No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Canada
Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Japan
3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Europe and MEA
3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Australia
Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878

3M Latin America
3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263



3M Health Care
2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety



Petunjuk Produk

Suplemen Agar Pemulihan *Listeria* Termodifikasi

AWAS! Dapat berbahaya apabila terhirup. Menyebabkan iritasi saluran pernafasan. Dapat berbahaya apabila diserap melalui kulit. Menyebabkan iritasi kulit. Menyebabkan iritasi mata. Dapat berbahaya apabila tertelan. Hanya untuk Penggunaan Laboratorium. Tersedia Lembar Data Keselamatan Bahan.

KETERANGAN:

Untuk digunakan dengan Agar Pemulihan *Listeria* Termodifikasi 3M™ bersamaan dengan Uji Deteksi Molekuler 3M™ *Listeria*.

PERSIAPAN SUPLEMEN:

Biarkan vial mencapai suhu ruangan. Larutkan 10 mg bubuk dalam air murni 1 mL dan jungkir-balikkan pelan hingga larut. Sterilkan filter menggunakan filter 0.2 mikron. Tambahkan 1 mL larutan ke 1 L medium steril dengan suhu $\leq 37^{\circ}\text{C}$. Aduk rata.

KOMPOSISI:

(formula khas %/g) Ceftazidime hidrat 91,4%; Natrium karbonat 8,6%

PEMBUANGAN:

Ikuti prosedur praktis laboratorium yang sudah ada.

PENYIMPANAN:

2-8°C. Higroskopis. Usahakan wadah selalu tertutup rapat. Lindungi dari cahaya, panas dan kelembapan.

3M Food Safety

3M United States

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-800-328-6553

3M Canada

Post Office Box 5757
London, Ontario N6A 4T1
Canada
1-800-563-2921

3M Europe and MEA

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz - Strasse 1
D41453 Neuss/Germany
+49-2131-14-3000

3M Latin America

3M Center
Bldg. 275-5W-05
St. Paul, MN 55144-1000
USA
1-954-340-8263

3M Asia Pacific

No 1, Yishun Avenue 7
Singapore, 768923
65-64508869

3M Japan

3M Health Care Limited
33-1, Tamagawadai 2-chrome
Setagaya-ku, Tokyo
158-8583, Japan
81-570-011-321

3M Australia

Bldg A, 1 Rivett Road
North Ryde, NSW 2113
Australia
61 1300 363 878



3M Health Care

2510 Conway Ave
St. Paul, MN 55144 USA
www.3M.com/foodsafety